

Biblioteca
una biblioteca
di romanzi e racconti
del mondo intero e di tutti i tempi.

I primi 40 volumi in libreria

in formato cm. 20x13,5
legatura e finitura File refe
brossura



Giovanni Tranchida Editore
25 ANNI DI GRANDI LIBRI CHE DURANO NEL TEMPO



1

TU SCHIACCIERAI IL SERPENTE

di Yashar Kemal

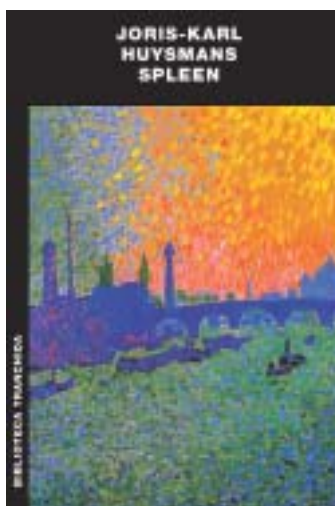
Pagine 114 - Euro 5,17

EAN 978-88-8003-205-2

Una vicenda di epos e sangue, in cui Kemal canta le peripezie di Hasan, bambino chiamato dalla famiglia a punire la madre, ritenuta adultera e assassina del marito, in nome di una spietata legge dell'onore. Hasan è un bambino che assiste all'omicidio del padre; Hasan è anche un figlio della violenza e dunque per sempre segnato. Hasan sa di essere stato procreato da una donna che Dio genera con fatica solo ogni mille o duemila anni. Ma Hasan sa anche che i serpenti che di giorno popolano i suoi occhi e di notte devastano i suoi sogni sono solo l'immagine degli infiniti fantasmi che il padre è divenuto da morto, perché l'anima del padre non potrà trovare la pace dei morti finché non sarà vendicato. Hasan non parla; egli tace quasi sempre perché Hasan rivolge parola soltanto a chi può comprendere l'insopportabile peso che grava sull'anima di un bambino cui è sottratta l'infanzia da un mortale serpente.

Di Yashar Kemal vedi anche:

☛ *Teneke* (p. 3), *Gli uccelli tornano a volare* (p. 7) e *Memed il Falco* (p. 9)



2

SPLEEN

di Joris-Karl Huysmans

Pagine 128 - Euro 5,17

EAN 978-88-8003-206-9

“Un dilemma”, un piccolo capolavoro inedito in Italia, è una satira mordace del cinismo borghese: una vicenda che ruota intorno a una eredità, e che vede in scena una povera ragazza alle prese con un notaio senza scrupoli. Il racconto riprende atmosfere del “naturalismo”, con una buona dose di humour noir. “In balia della corrente” è il ritratto di un modesto impiegato, in cerca di un po' di felicità, in mezzo alla folla brulicante della Parigi “naturalista”. Ma tutto, dal teatro alle filles de joie, dalle letture alle cene solitarie, finisce col deludere il protagonista, Folantin. Preda dello spleen, il “male del secolo”, Folantin somiglia a Des Esseintes; ma l'esteta Des Esseintes è più “decadente”, e sa trovare nell'artificio un diversivo al disgusto dell'esistenza. Al personaggio di questa breve opera molto nota e da sempre ammirata, invece, non resta che lasciarsi andare “in balia della corrente”.



3

SE NASCE FEMMINA

di Maria Edgeworth

Pagine 105 - Euro 5,17

EAN 978-88-8003-207-6

Queste «lettere per signore amanti delle lettere» si compongono di due parti nettamente distinte, pur se accomunate dal tema e dalla forma epistolare. Alla prima, dove l'educazione della donna è oggetto di un garbato quanto intenso dibattito tra due gentiluomini più o meno illuminati, segue infatti un vero e proprio romanzo epistolare, in cui a essere messi a confronto sono i destini di due donne; tanto assennata, razionale, educata l'una quanto ardente, impulsiva e ribelle è l'altra.



4

PERSONAGGI

di Marcel Proust

Pagine 99 - Euro 5,17

EAN 978-88-8003-208-3

Una carrellata dei più importanti personaggi della letteratura proustiana alla ricerca di un autore nascosto nel profondo del nostro cuore. Proust è unanimemente considerato un mostro sacro della letteratura, ma il lettore moderno sembra esserne allontanato relegandolo al ruolo di autore da studi liceali. Questo, quindi, è un libro per chiunque desideri avvicinarsi allo scrittore francese, superando idee preconcepite e notizie apprese malamente negli anni scolastici. Non di meno gli amanti della letteratura avranno modo di trovare il piacere della riflessione e del ricordo scoprendo come il lavoro sulla parola, così come lo concepiva Proust, sia anche un lavoro sui pensieri.



5

TENEKE

di Yashar Kemal

Pagine 135 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-210-6

«Quella di collocare gli uomini sulla terra; di dare un senso alle loro esistenze è una esigenza etica che il mito assolve. Kemal è squisitamente in questo senso, autore di mito. *Teneke* è una "storiaccia" di corruzione, di sopraffazione, di cupa mafiosità rurale che ben sarebbe piaciuta a Sciascia. Siamo in Anatolia; il nuovo sottoprefetto, giovane e pieno di entusiasmo, tenderà di comportarsi con onestà, ma dovrà cedere: quando sarà costretto a partire, rulleranno i *teneke*, i tamburi di latta, a sentenziare la vorace vittoria degli aga. Ma proprio perché *Teneke* è una "storiaccia", essa è la culla del mito. Il mito è risposta all'alterità (o all'alterigia) del divino. Spesso è caricatura: l'uomo cosparge di trame comiche la seriosità che accompagna gli statuti divini. Il mito dà ragione della sofferenza che accompagna alla vita. Il mito è il luogo narrativo del dualismo uomo-dio. Il mito è terreno.»

**Andrea Campanozzi,
Omero**

Di Yashar Kemal vedi anche:
 ➤ **Tu schiacterai il serpente** (p. 2), **Gli uccelli tornano a volare** (p. 7) e **Memed il Falco** (p. 9)



6

LA NOTTE DELLE STELLE
di Howard Buten

Pagine 193 - Euro 7,23
EAN 978-88-8003-211-3

Da qualche parte del Polo Nord due uomini cercano una impossibile amicizia, ognuno dei due nella convinzione che la sua solitudine sia la peggiore. Forse perché uno non ha mai avuto niente, mentre l'altro aveva avuto tutto e l'ha perduto. L'occasione del loro riscatto sarà una scommessa incredibile: dimostrare in modo scientifico che i sogni sono realizzabili. D'altra parte uno dei due è veramente uno scienziato, ma l'altro! Uno spostato, un piccolo truffatore capitato per sbaglio in una base militare sperduta tra i ghiacci, e non basta. È normale che la sua visione del mondo non sia proprio la più ortodossa. Ancora una volta Buten fonde con il consueto brio l'umorismo e la psicologia per snidare quella fragile verità sospesa al confine tra la realtà e la favola, verità che solo chi non dimentica di essere stato bambino può ancora scorgere.



7

LONTANO DA MARRAKECH
di J.M. Riera de Leyva

Pagine 135 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-213-7

Un romanzo accuratamente costruito, formato da diciassette pezzi che si incastrano tra di loro, con precisione millimetrica, per formare un luminoso e compatto poliedro. Questa struttura narrativa, nella quale vengono utilizzate tecniche proprie del giallo, della psicoanalisi, del telefilm e dello spot pubblicitario, permette vari livelli di lettura. Sotto la sua limpida superficie si intrecciano, come ombre in uno stagno, gli oscuri movimenti degli squali che si agitano nel più profondo. Belle ragazze bionde, tragici camionisti, ambigui detective, silenziosi voyeur, assassini spietati, apprendisti scrittori e fuggiaschi in permanente viaggio verso il sud, tutti intrappolati negli inestricabili labirinti dell'apparenza e della realtà, ricorrono nelle pagine di questo romanzo costruito sui ritmi di una sincopata melodia jazz.

Di J.M. Riera de Leyva vedi anche:

➤ **Territorio nemico** (p. 6)

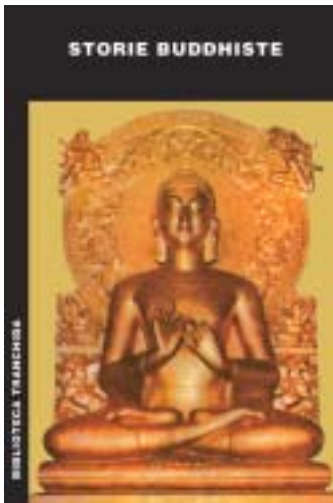


8

SERGENTE DELLA MILIZIA
di Manoel A. de Almeida

Pagine 218 - Euro 7,23
EAN 978-88-8003-214-4

L'esistenza di un uomo, dalla nascita alla maturazione, le sue esperienze, attraversando la conoscenza dell'amore, dell'odio, del disinganno e dell'amicizia. La vita è tutta una scoperta, affascinante, certo, ma anche subdola nelle sue dinamiche, perché tutto, ogni sentimento, ogni persona e ogni fatto, ha una doppia faccia che bisogna imparare a conoscere per riuscire a non cadere negli inganni delle apparenze. Un romanzo questo che sdrammatizza la vita, dimostrando che in fondo la terra non è altro che un immenso palcoscenico allestito per una compagnia di figure allo stesso tempo comiche e grottesche che recitano a soggetto. Ogni pregio, gratta gratta, diventa difetto e ogni virtù vizio, in un'altalena di sensazioni contrastanti. Almeida, scrittore brasiliano morto giovanissimo, mostra come la narrativa possa essere un capolavoro d'ironia, dove l'importante è dissacrare la realtà; e i suoi personaggi ci riescono benissimo.



9

**STORIE BUDDHISTE
(Jataka)**

Pagine 147 - Euro 6,20
EAN 978-88-8003-215-1

Il *Libro delle Rinascite* è la raccolta di storie delle vite anteriori del Buddha. La redazione risale probabilmente al V secolo d.C., i racconti sono certamente più antichi. Ai confini col Nulla, fra la Terra e il Grande Oceano, si combatte la feroce battaglia fra il Bene e il Male che può portare alla distruzione del mondo; ma qui il Bene non si identifica con il diritto tutto occidentale alla giusta ricompensa, allo scambio equo, e se alla fine le forze maligne saranno sconfitte sarà soltanto in virtù del trionfo di un Bene superiore, che ogni valore coinvolge e riassume: la Verità. La stessa appassionata e attiva fiducia nel divenire, lo stesso ottimismo cosmico che richiamano il profilo dell'atteggiamento meditativo proprio degli orientali, rendono coinvolgenti le storie qui raccolte, avvicinando il lettore a una dimensione inconsueta, che apre al coraggioso che osa in essa inoltrarsi, il sentiero verso se stesso. Molto si è detto e scritto sulla bellezza e l'importanza di queste *Storie buddhiste*, pagine antiche, suggestive, autentiche. Pagine necessarie.



10

**IL VALDESE
di Davide Pinardi**

Pagine 178 - Euro 6,72
EAN 978-88-8003-216-8

Il 18 ottobre dell'Anno di Grazia 1685 Luigi XIV revocava l'Editto di Nantes. Centinaia di migliaia di Protestanti francesi, gli Ugonotti, d'improvviso si trovarono di fronte all'alternativa drastica di andarsene abbandonando tutto o subire le violenze dei Dragoni del Re fino alla conversione o alla morte. Molti fuggirono, molti furono trucidati. Luigi XIV impose le sue decisioni al giovane Vittorio Amedeo di Savoia, Principe di un piccolo Stato satellite della Francia. Ma i Protestanti piemontesi, i Valdesi, unici sopravvissuti in Italia, opposero una strenua resistenza. E iniziò così una interminabile vicenda di lotte e di fede, di sangue e di disperazione, di morte e di eroismo. Un romanzo sulla reciproca comprensione nello scontro di mondi che si odiano. E alla fine del tutto – della strage e della gioia – l'eterno interrogativo: come affrontare le infinite ingiustizie della Storia?

Di Davide Pinardi vedi anche: ➔ *Nel fango del cielo* (p. 10)



11

**UN SOGNO AI CONFINI
DEL MONDO**

di Jurij Rytcheu
Pagine 328 - Euro 10,85
EAN 978-88-8003-224-3

Ispirato a una vicenda realmente accaduta nei primi anni del Novecento, il romanzo narra la storia di un marinaio canadese, John McLennan, che in seguito a un incidente si vede costretto a rimanere nel villaggio cuko di Enmyn. Durante il suo soggiorno forzato nel mondo dei ghiacci, John o Son, come lo chiamano al villaggio, non solo abbandona gradatamente tutti i pregiudizi nei confronti degli indigeni cuki, ma anzi, trova nella loro piccola società tutti quei valori che già a inizio secolo l'Occidente pareva avere dimenticato: amicizia, dignità, solidarietà, amore, fedeltà e rispetto per la natura. La natura, particolarmente impietosa per gli abitanti del regno artico, scandisce il ritmo della vita della "Vera Gente", come i cuki amano chiamarsi. Essa dà e sottrae all'uomo i beni necessari alla sua sopravvivenza, è impietosa e crudele allo stesso tempo, sempre straordinaria nella sua bellezza glaciale.

Di Jurij Rytcheu vedi anche: ➔ *Quando le balene se ne vanno* (p. 9)



12

**UOMINI
di Frank Sargeson**

Pagine 357 - Euro 11,36
EAN 978-88-8003-225-0

«La Nuova Zelanda nella pillola di un libro. Cucita in forma di abito composto da *short stories*, da brevi racconti incisivi. Frank Sargeson è passato a vita migliore nel 1982. Secoli fa, per la cronaca. Solo ieri, per la letteratura. Perché come tutti gli scrittori Sargeson ha ricevuto in dono la capacità di previsione emotiva. Da questo dipende l'attualità delle loro opere. Le sue storie raccontano del paesaggio neozelandese, lo descrivono e lo regalano vivo come una fotografia ai lettori europei, per i quali la Nuova Zelanda è spesso confinata ai margini dell'immaginario. Gli uomini, invece, neozelandesi oppure europei, hanno molto in comune. Il realismo disilluso dello scrittore ne dà una secca conferma. Un libro da leggere come si vuole, da centro verso la fine oppure partendo dalla fine. Ma da leggere. Le regole sono quelle della lettura, codificate nella libertà di cui è portavoce il solito Pennac.»

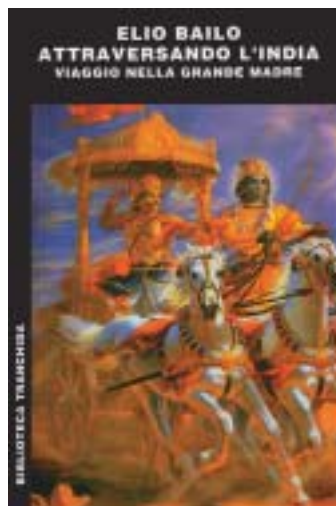
**Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma**



13

URAGANO
di Lafcadio Hearn
Pagine 134 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-226-7

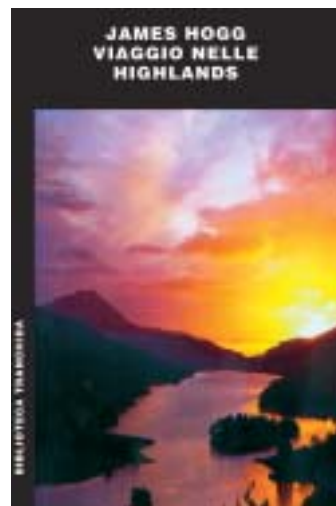
Conchita, la giovane orfana dai lunghi capelli biondi e dai malinconici occhi neri, è finalmente riuscita a vincere il suo terrore per il grande oceano, che circonda tutta la sua vita all'Ile Dernière, al largo della Louisiana. La sua immaginazione, la sua morbosa sensibilità si trovano spontaneamente collocate al di sopra di quelle della gente dell'isola. Come anche di quella dei suoi premurosi genitori adottivi, la devota Carmen e suo marito, Feliu il marinaio, che l'aveva strapata, molti anni addietro, alla furia del mare in tempesta, allorché si teneva disperatamente aggrappata al cadavere galleggiante della madre. La sua fantasia adesso fa a gara con la fecondità della grande risacca, i cui flutti accarezzano la sua pelle di provetta nuotatrice. Adesso è capace di intendere ogni minimo cambiamento delle nuvole o la roca voce dei gabbiani. Fino a poco tempo prima, oscure onde di spaventose dimensioni popolavano i suoi incubi notturni, nei quali le immagini della sua vita passata riemergevano con tinte fosche e tremende.



14

ATTRAVERSANDO L'INDIA
di Elio Bailo
Pagine 338 - Euro 10,85
EAN 978-88-8003-230-4

Chi volesse avventurarsi in quel subcontinente sconfinato che è l'India, grande quasi dieci volte l'Europa, con uno spirito laico, scettico, scevro da qualsiasi ombra di facile "creduloneria", affronti questo libro che è un manuale divulgativo su uno dei luoghi più eterogenei, fantasmagorici e "surreali" del mondo. Secondo uno stile "labirintico" quanto l'oggetto della sua narrazione, Bailo ci conduce "attraversando l'India". Partendo da un panorama generale - in cui vengono date le coordinate per compiere il viaggio, tra l'immaginario e il reale, descrivendo tutti gli aspetti tipici del paese: gli usi, i costumi, la geografia, la società, la spiritualità con dovizia di particolari che riguardano non solo l'India ma anche i suoi rapporti, nel passato remoto prossimo e nel presente con tutte le culture e le civiltà con cui è venuta a contatto. Maggiore attenzione è stata riservata alla storia e alla spiritualità di questo paese che a buon diritto viene definito anche "La Grande Madre", ovvero l'immenso grembo da cui è scaturita tutta la vicenda umana.

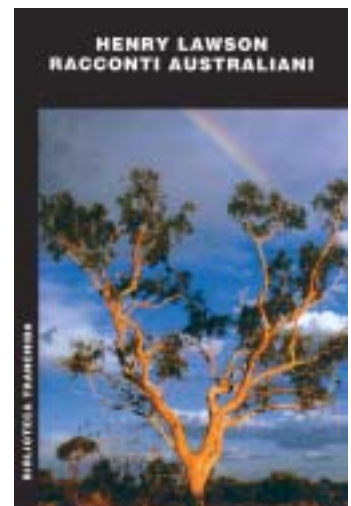


15

VIAGGIO NELLE HIGHLANDS
di James Hogg
Pagine 91 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-231-1

Una romantica escursione nelle isole Ebridi si trasforma per lo scrittore e i suoi due compagni di viaggio in un imprevisto susseguirsi di incidenti drammatici, avventure esilaranti e incontri bizzarri, argutamente descritti in una serie di "lettere" indirizzate all'amico e mentore Walter Scott, l'autore di *Ivanhoe*. Un testo singolare, in prima traduzione italiana, che conduce il lettore in un viaggio attraverso la suggestiva Scozia rurale degli inizi dell'Ottocento, mescolando tradizione e storia, romanticismo e senso pratico, secondo la peculiare cifra stilistica di James Hogg. Un ritratto insolito di un'epoca e un'originale guida di viaggio per chi voglia ripercorrere oggi le orme dell'autore.

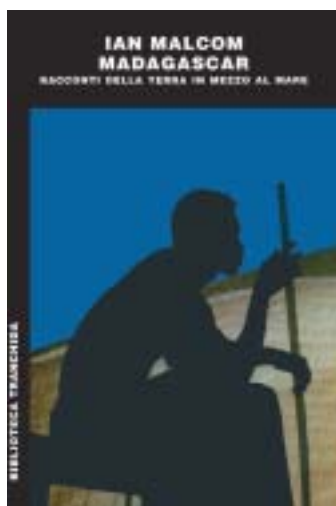
Di James Hogg vedi anche:
👉 **Le celebri avventure di Basil Lee** (p. 7)



16

RACCONTI AUSTRALIANI
di Henry Lawson
Pagine 111 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-232-8

Storie di uomini che stentano ogni giorno la propria sopravvivenza psicologico-morale nel paesaggio aspro e deserto dell'Australia, terra affascinante ma restia: questo è *Racconti australiani*. Quelle narrate sono vicende molto semplici, dalla struttura essenziale, eppure una energia ruvida si sprigiona, ed è la forza stessa della natura, vera protagonista, presente tutt'attorno ai personaggi e dentro le loro vite. Gli spazi senza margini, l'orizzonte largo e distante e, al centro, il deserto e il *bush*, condizionano l'esistenza, la pervadono nel profondo strisciando dalle cose fino a rimbalzare nel profondo degli animi, fino a costringere a un ripensamento di se stessi e del proprio passato. La solitudine domina questi personaggi portati al limite della resistenza, costantemente strattinati da forze uguali e contrarie: il tentativo di opporsi, di lottare contro il vuoto, da una parte, e dall'altra parte la pazzia, l'alcolismo, il suicidio come sbocco quasi ineluttabile. Il tono è impietoso, brusco, deciso, quasi mimetico rispetto all'altrettanta spietatezza del paesaggio.



17

MADAGASCAR
Racconti della Terra
in mezzo al mare
di Ian Malcom

Pagine 127 - Euro 5,17
EAN 978-88-8003-233-5

«L'incontro tra mondi diversi è sempre un problema, quando la volontà di conoscenza è sostituita dal desiderio di possesso.» L'immagine del Madagascar, la "terra di mezzo", che viene fuori da questi racconti di viaggio di Ian Malcom, è quella di un paese davvero unico al mondo in cui vistosamente si fanno sentire tutte le contraddizioni dell'incontro fra la mentalità occidentale e le più ancestrali tradizioni dell'Africa e dell'Indonesia. Ma, al di là del quadro usuale che dell'isola ci siamo formati – ricavato per lo più dai documentari televisivi o dai rotocalchi di viaggio, popolata dallo spettacolo degli immancabili lemuri e dal rigoglio della vegetazione equatoriale – in questo libro è soprattutto la condizione delle genti che popolano questo lido singolarissimo ad attirare l'attenzione del narratore.



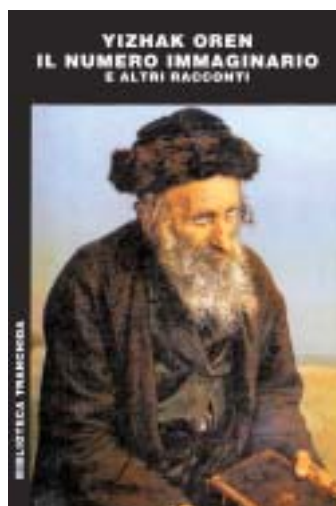
18

CRUSH
Una storia australiana
di Brenda Walker

Pagine 158 - Euro 8,26
EAN 978-88-8003-238-0

«La letteratura australiana sta, per certi versi, diventando per noi europei ciò che era quella americana nella prima metà del Novecento: un album di figure e luoghi praticamente sconosciuti di cui non si può non subire il fascino. Ovviamente per gustarlo appieno è necessario trovare lo scrittore giusto e Brenda Walker sembra averne tutti i requisiti. *Crush* (il luogo dove le pecore vengono castrate) è un intrecciato giallo a due voci che inizia quando Anna compare nella vita di Tom, avvocato senza ambizioni. Le indagini condotte in coppia sono l'occasione per penetrare dentro una società che, dietro l'apparenza di modernità e integrazione, ha ancora un volto primitivo e violento come quello dei primi colonizzatori.»

Rossella Martina,
La Nazione
Il Giorno
Il Resto del Carlino



19

IL NUMERO
IMMAGINARIO
e altri racconti
di Yizhak Oren

Pagine 148 - Euro 7,75
EAN 978-88-8003-242-7

«Da Israele alla volta del mondo. Da Israele, attraverso tutti i Paesi d'Europa. Racconti di viaggio di umana esistenza dai destini drammatici e grotteschi, come quello di ogni uomo che si sia affacciata sulla faccia della terra. Percorso attraverso la Storia di una diaspora mai finita e attraverso le lande discrete di una quotidianità apparentemente normale, ma che comunque affonda le radici nel mistero e nel mito. Sul palcoscenico di Oren, prima o poi si affaccia il surreale, a sintetizzare la condizione ebraica e, insieme, quella di ogni uomo.»

Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma



20

TERRITORIO NEMICO
di J.M. Riera de Leyva
Pagine 168 - Euro 8,26
EAN 978-88-8003-247-2

Questo è un libro intenso, brillante, profondo e fantasioso. Un romanzo che offre un suggestivo mondo di fantasia, compatto e personale, elaborato a partire da materiali originali oppure che provengono dal romanzo (Nabokov, Truman Capote, Scott Fitzgerald), dal cinema (Hitchcock e Antonioni) e dal pensiero (Freud, Lorenz e Goffman). *Territorio nemico* è un libro nel quale si combinano, in modo impeccabile, la forza del racconto breve con la complessa struttura musicale tipica del romanzo scritto con una prosa limpida, trasparente, ritmica e viva, di sorprendente efficacia. Max, il fotografo free-lance che tenta di appropriarsi del mondo (o di proteggersi da esso) attraverso l'obiettivo della sua macchina fotografica, possiede un'inconfondibile voce propria che connette con il lettore sin dal primo momento e che sa utilizzare i ricorsi allo humour, al doppio senso, all'ellissi, all'obiettività e al sarcasmo per creare una complicità che si mantiene per tutta la narrazione.

Di J.M. Riera de Leyva vedi anche: **↳ Lontano da Marrakech** (p. 3)



21

**LE CELEBRI
AVVENTURE DI
BASIL LEE**

di James Hogg

Pagine 141 - Euro 7,75

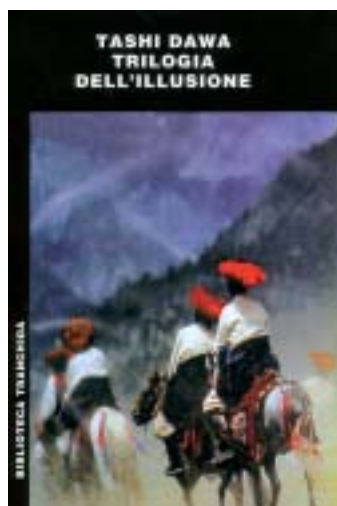
EAN 978-88-8003-248-9

«La “vita scellerata” di Basil Lee che, fino dagli anni successivi ai brevi studi, manifesta tutta l’insoddisfazione e l’inquietudine di uno spirito inconcludente e del tutto privo di ogni vocazione esistenziale. Dal fallimento della prima esperienza, fino alle aspettative di una vita da pastore. Per arrivare alla decisione, avventata, di partire per l’America per unirsi all’esercito inglese nella Guerra di Indipendenza. Nel corso di una cruenta battaglia contro gli *yankee*, Basil riesce, ironia della sorte, a passare per eroe e a riportarne i gradi di tenente. Basil diventa così una sorta di Barry Lyndon. Logorato dalla guerra, dall’incapacità di incontrare la donna desiderata e dai debiti contratti nella sua dissoluta esistenza di tenente “a mezza paga”, Basil alla fine decide di ritornare nella sua terra natale. A causa del naufragio della nave su cui era imbarcato, Basil approda all’isola di Lewis, vicino alla Scozia.»

L’Adige

Di James Hogg vedi anche:

☛ **Viaggio nelle Highlands** (p. 5)



22

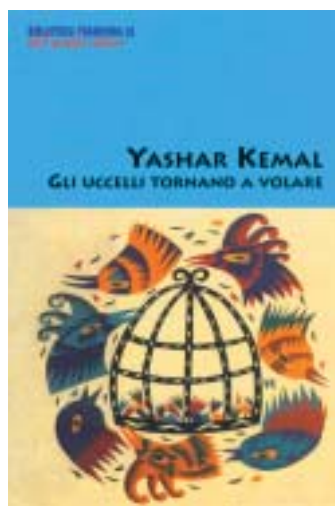
**TRILOGIA
DELL’ILLUSIONE**

di Tashi Dawa

Pagine 100 - Euro 6,72

EAN 978-88-8003-249-6

Nella cornice di una dimensione temporale sfasata rispetto a quella che ci appartiene, si succedono le vicende dell’impacciato protagonista del primo racconto della *Trilogia*, ospite del banchetto ufficiale tenuto dal fantomatico Signor Professore. L’invito di partecipazione alle nozze di Jiayang Bandan, il suo caro amico, che Sanjie riceve poco dopo aver perso i contatti con l’aquilone con cui stava giocando, è il pretesto per uno sconvolgente viaggio nei territori sconfinati del tempo e dell’anima. Ma il “labirinto” dell’anima tibetana emerge in modo drammatico anche nell’ultimo racconto. Wu Jin viene alla fine condannato a morte non per l’omicidio di Suolang il butterato, che effettivamente ha commesso, ma per quello che invece è stato compiuto da un certo Duobuji, in un’altra allucinante circostanza, sempre ai danni dello stesso Suolang. La scrittura di Tashi Dawa è traboccante di oscuri presagi, del sangue, degli odori acri della sua terra. Le sue storie sono sempre calate in un’atmosfera magica, che a tratti evoca certe pagine di Borges.



23

**GLI UCCELLI
TORNANO A VOLARE**

di Yashar Kemal

Pagine 127 - Euro 6,71

EAN 978-88-8003-251-9

«Sii libero e aspettami sulla porta del Paradiso.» In autunno, fin dai tempi di Bisanzio, nella spianata tra il bosco e la spiaggia di Florya fanno tappa migliaia di uccellini in attesa di ripartire verso altri lidi. I ragazzi di Istanbul accorrono da tutti i quartieri della città per catturarli. Li venderanno per guadagnare qualche soldo davanti a chiese, sinagoghe e moschee. Secondo un’antica credenza: chi li compra per liberarli dalla gabbia si assicura il Paradiso. La vicenda di tre ragazzi di strada, le loro trepide speranze, i drammi, i sogni, le ingenuità, la delusione finale e con essa la sconfitta dell’intera città stravolta dalla perdita dei valori umani. Una scrittura semplice dal ritmo arioso e pieno di assonanze sottolinea gli agili passaggi narrativi di una storia di anime e uccelli che anelano alla libertà.

Di Yashar Kemal vedi anche:

☛ **Tu schiacterai il serpente** (p. 2), **Teneke** (p. 3) e **Memed il Falco** (p. 9)



24

**LA FURIA DEL
COCCODRILLO**

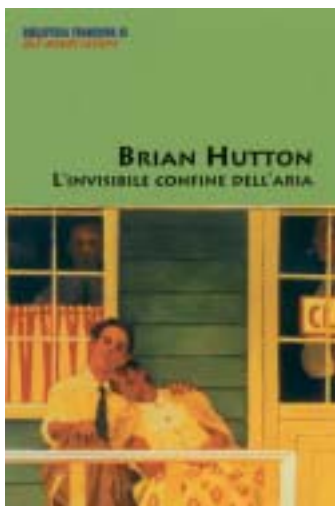
di Beth Yahp

Pagine 397 - Euro 11,36

EAN 978-88-8003-252-6

«Cocodrilli. Magri, enormi, pazzi. Uomini, fantasmi, animali. Simboli del male e del bene, in una cantilena di strofe che si rincorrono, si ripetono, si aspettano quasi, per poi ritornare allo stesso punto di partenza. Come un aedo della giungla, Beth Yahp crea la sua leggenda. Già, perché *La furia del cocodrillo*, pur essendo stato scritto in origine in inglese-australiano, non ha nulla del romanzo tradizionale. È una narrazione orale che ha incontrato un po’ per caso la parola scritta e l’ha avvolta, scioccata, contaminandola dalla prima all’ultima pagina. [...] Alle volte si ha l’impressione che un periodo sia ripetuto per sbaglio, invece è una sorta di eco, una risonanza lontana e piena di misteri e magie. E mentre il tempo si annulla in questa intricata matassa di storia e leggenda, Beth Yahp riaccuffa la dimensione del quando e del dove.»

**Teresa Serrao,
D di La Repubblica**



25

L'INVISIBILE CONFINE DELL'ARIA

di Brian Hutton

Pagine 149 - Euro 7,75

EAN 978-88-8003-256-4

«Una storia d'amore e un libro sull'Irlanda. L'opera di Hutton coniuga entrambi gli aspetti. E può essere letto in due modi differenti. Seguendo il filo della storia d'amore di Vicky e di Matteo che fuggono in Irlanda per superare un dolore. Ma anche come guida al paese. La coppia che cerca la riparazione in un'altra cultura si staccherà piano piano dalla conoscenza letteraria e costruita, libro su libro, per cominciare a conoscere da dentro tradizioni e cultura di una delle terre più belle d'Europa. L'affascinante titolo si riferisce alla notte tra il 31 ottobre e il 1° novembre: halloween, *samhain* in gaelico. Quando, per dialogare con gli dei e con i morti e per trovare "l'invisibile confine dell'aria", bisogna ritrovare particolari condizioni spirituali.»

**Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma**



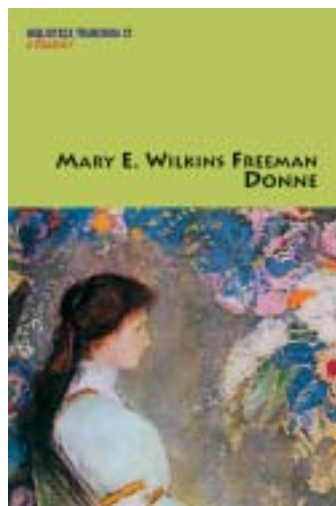
26

LA CASA DEL RESPIRO
di Gail Jones

Pagine 243 - Euro 10,33

EAN 978-88-8003-257-1

In una continua strategia di rimandi tra storia pubblica e privata, l'australiana Gail Jones scandaglia, rimescola e infine riplasma le possibilità linguistiche e stilistiche più svariate. La rappresentazione cinematografica del corpo e della sua dissoluzione percepita da una bambina in una fredda Mosca rivoluzionaria, la cecità di Lear trasposta nell'ordinaria indigenza di un sobborgo australiano, la sollecitudine del nano imbecille che salva il dottor Freud dal dissanguamento in un ospedale della Vienna degli anni Venti, l'agonia di Mary Wollstonecraft che dà alla luce la piccola Mary Shelley, l'affondamento del Titanic e l'ossessione della morte per annegamento nell'infuocato deserto dell'Australia: sono queste alcune delle occasioni narrative che la Jones aggiunge alla sua esplorazione dell'arroganza culturale dell'ovest, delle forme e delle conseguenze del secolare colonialismo del Vecchio Continente, delle manifestazioni dell'ottusità religiosa e del potere distruttivo di certe convenzioni sociali.



27

DONNE
di Mary Elisabeth Wilkins Freeman

Pagine 204 - Euro 9,81

EAN 978-88-8003-243-4

«Donne in punta di piedi, all'apparenza fragili e succubi. Donne alla ricerca dell'espressione della loro identità, della loro individualità. La scrittrice americana, che si pone cronologicamente a cavallo tra Ottocento e Novecento, propone dieci racconti ambientati nel New England americano. La vita scorre lenta e le protagoniste sembrano essere tutto tranne che eroine. L'ultima cosa che sembrano sapere fare è decidere per sé e stare dalla propria parte. La protagonista di "Genziana" riassume molto bene la frustrazione della rinuncia alla vita. Il messaggio della scrittrice è un monito in nome del rispetto dell'alterità.»

**Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma**



28

LA STRANIERA
di Sarah Orne Jewett

Testo americano a fronte

Pagine 114 - Euro 8,26

EAN 978-88-8003-253-3

«Una tempesta si abbatte su un piccolo paese del Maine. Due donne, dietro i vetri appannati della loro casa di legno, rievocano la figura della "straniera", moglie di un capitano di brigantino, che portò una "pericolosa" ventata di ossigeno nel paese. Un magnifico quadro di fine Ottocento per dipingere una danza, metaforica e reale, di una giovane donna che solo sussurrando la sua presenza diede uno scossone all'immobilismo della borgata. Per Tranchida *La straniera* esce in prima traduzione italiana, con testo americano a fronte.»

**Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma**



29

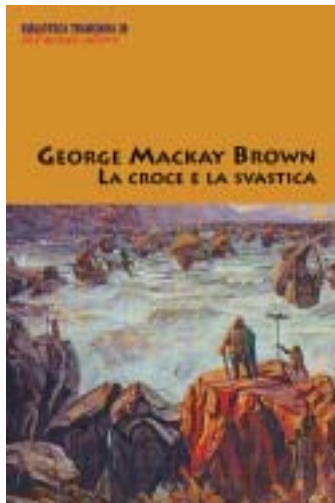
MEMED IL FALCO
di Yashar Kemal

Pagine 410 - Euro 14,46
EAN 978-88-8003-258-8

«Torna il guerriero della scrittura, ancora una volta pubblicato da Tranchida. Ormai è un classico, una grande opera del Novecento. Lo scrittore turco molla gli ormeggi del romanzo a partire dalle prepotenti pagine d'inizio. Cattura il lettore con i primi scatti dedicati alla sua terra. Un fotogramma dietro l'altro e le leggende della terra d'Anatolia hanno già preso velocità. Racconta e descrive, saziando lo sguardo e alimentando la curiosità del lettore. Amore, morte, rabbia e ribellione mischiati, i fondi di ciascuna di queste bottiglie si trasformano in nitroglicerina narrativa. È un grandissimo narratore, Kemal. Perché non ha paura. Questo è il primo libro del ciclo di Memed. Già tradotto in più di quaranta Paesi.»

Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma

Di Yashar Kemal vedi anche:
☛ *Tu schiaccierai il serpente* (p. 2), *Teneke* (p. 3) e *Gli uccelli tornano a volare* (p. 7)



30

LA CROCE E LA SVASTICA
di George Mackay Brown

Pagine 289 - Euro 12,91
EAN 978-88-8003-259-5

«Storie parallele. Lontane secoli e secoli. Differenziate dal tipo di violenza, sia fisica che psicologica. Ancora una volta le due storie dimostrano che gli uomini sono sempre gli stessi. La prima è quella di Magnus, signore delle Orcadi. L'autore mette a fuoco il suo ruolo di iniziatore di una nuova civiltà basata sui valori del Cristianesimo e poi quello di martire. L'altra è quella di un pastore luterano, che in questo Novecento si oppose al nazismo e fu impiccato. Tutti e due lasciarono la terra e il sangue di questo mondo per una causa. E tutti e due rappresentano un punto di riferimento della Storia.»

Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma



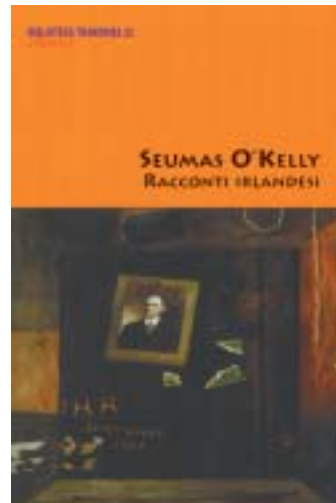
31

QUANDO LE BALENE SE NE VANNO
di Jurij Rytcheu

Pagine 153 - Euro 10,00
EAN 978-88-8003-260-1

La leggenda dell'origine del popolo cukco, abitanti del margine estremo della Siberia, dall'unione di una donna, Nau, con una balena divenuta uomo, Reu. Dal loro amore, il Grande Amore che muove l'universo-natura, discendono uomini e cetacei che, nei secoli, popolano le terre di ghiaccio dai riflessi blu e il mare. Di generazione in generazione Nau, sopravvissuta al tempo, tramanda questa storia, lei stessa testimonianza vivente, della cui veridicità tuttavia gli abitanti del villaggio cominciano a dubitare. «Le favole non sono altro che la verità a cui talvolta si smette di credere» dice l'anziana donna dal viso avvizzito come la pelle di un tricheco. Ma invano. L'avidità e l'ignoranza degli uomini, l'egoismo nei loro rapporti e la mancanza di rispetto verso la natura li conducono all'inesorabile dramma. Finché un giorno, dopo l'uccisione di un balenottero, anche Nau lascia per sempre la vita terrena, pronunciando parole che suonano come un ammonimento e una premonizione.

Di Jurij Rytcheu vedi anche
☛ *Un sogno ai confini del mondo* (p. 4)

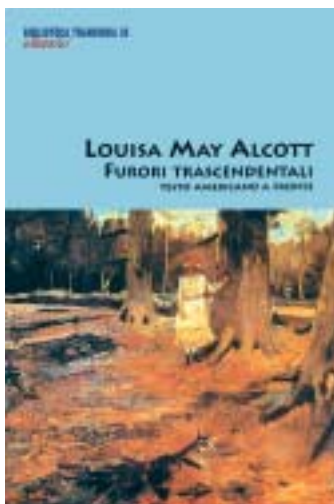


32

RACCONTI IRLANDESI
di Seumas O'Kelly

Pagine 124 - Euro 8,00
EAN 978-88-8003-261-8

Cloon na Morav, il Prato dei Morti, costituisce lo scenario a tinte cupe e grottesche de "La tomba del tessitore", il racconto di Seumas O'Kelly che insieme a "La casa di Nan Hogan", proposto in questa edizione, viene immancabilmente presentato in ogni antologia di letteratura irlandese. O'Kelly illustra il suo piccolo mondo irlandese con lo stile di un grande scrittore che dai tic e dagli umori dei soggetti che lo caratterizzano e lo distinguono fa scaturire dei ritratti di una commossa e commovente umanità che dietro a una piccineria di facciata nasconde timidamente il suo radicato valore della solidarietà e partecipazione alle traversie della comunità. O'Kelly è un maestro nel calare i personaggi che tratteggia nelle sue trame, ordite con mirabile ingegno e oculatezza, e tracciate nello spazio di racconti assolutamente esemplari.



33

FURORI TRASCENDENTALI
di Louisa May Alcott

Testo americano a fronte
Pagine 94 - Euro 6,50
EAN 978-88-8003-262-5

Due viaggi aprono e chiudono il romanzo, l'uno di andata e l'altro di ritorno, ma in entrambi la speranza è l'ago della bussola, per quanto in forme diverse. Quale sarà la prossima direzione non è dato saperlo; forse perché l'intento della Alcott è quello di evidenziare il fallimento di quell'Utopia, che trova infatti nel finale un ulteriore sguardo impietoso. L'immagine delle Mele Cadenti, nuovo nome che la signora Lamb attribuisce a Fruitlands, rappresenta lo sfregio dissacratore, affidato questa volta al personaggio piuttosto che al narratore, l'apertura degli occhi rispetto a quella che si è rivelata essere un'esperienza non solo impossibile da realizzarsi, ma assurda nel modo in cui è stata concepita.



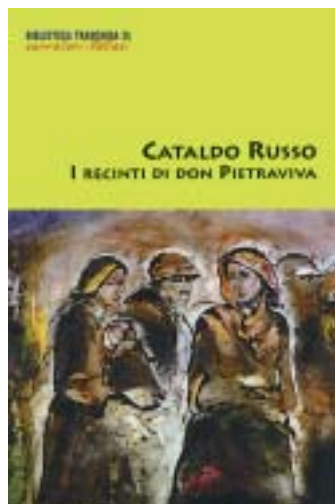
34

MONSIGNOR CARAMUÉL
di Luciano Patetta

Pagine 323 - Euro 12,50
EAN 978-88-8003-268-7

«Ecco un romanzo storico come non se ne scrivono più. Alfonsina Gutierrez, figlia illegittima, entra in possesso dell'eredità paterna grazie a Monsignor Caramuél. È colta e intelligente. Monsignore se ne innamora. Vivono insieme cercando di realizzare l'utopia di una città ideale. Ma il progetto non supera la prova della realtà. Alfonsina è inventata. Monsignor Caramuél, invece, è stato un grande ingegno del Seicento. Ha discusso con Cartesio, ha scritto di teologia, architettura, politica. Fu vescovo di Vigevano, seguì la regola aurea del secolo barocco: «È meglio un cattivo cristiano che un buon eretico.»

Pasquale Chessa,
Panorama

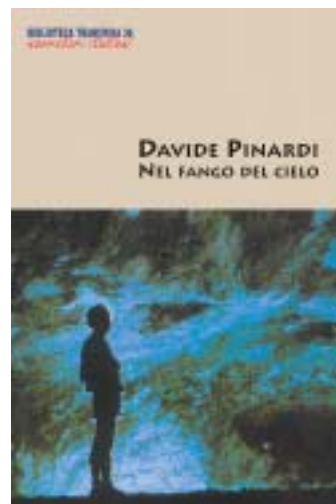


35

I RECINTI DI DON PIETRAVIVA
di Cataldo Russo

Pagine 180 - Euro 10,50
EAN 978-88-8003-269-4

Protagonista del romanzo è la Piana del Pantano, vasto possedimento di cui si impossessa il marchese Benito Pietraviva, terra brulla sprofondata nella Calabria della prima metà del secolo, in cui si svolgono le vite di miseria e desolazione di tutto un popolo che ruota attorno al suo "benefattore". E il marchese usa e abusa del suo potere per spostare i confini delle "sue" terre, cucire bocche troppo ciarliere, far sparire gente scomoda, con la complicità di un manipolo di fidati scagnozzi costretti a eseguire i suoi ordini per non perdere anche quel poco che hanno. Si occulteranno cadaveri, si farà passare un omicidio per suicidio, si falsificheranno documenti, si "compreranno" autorità compiacenti e corrotte per apportare migliorie alla Piana, senza che peraltro i "poveracci" ne risentano, tutto all'ombra di quest'eminenza grigia che, come un burattinaio diabolico, tira i fili nel teatrino del suo piccolo impero.



36

NEL FANGO DEL CIELO
di Davide Pinardi

Pagine 171 - Euro 11,00
EAN 978-88-8003-270-0

«Milano. L'aria che si respira è quella della fine, nei vagabondaggi metropolitani dell'io narrante, proiezionista cinematografico per scuole, enti pubblici, salotti borghesi. Si stabilisce un confronto collettivo, in cui il giovane percorre le strade del degrado sociale, assistendo in anteprima alla fine di un'epoca velleitaria. Egli stesso è figlio di un potente della Prima Repubblica, esiliatosi a Losanna in un lussuoso declino, ma ancora in grado di domandar servigi ai politici italiani che gli devono caterve di favori. Il protagonista ha scelto l'isolamento e la fatica di sbarcare il lunario, il solo modo per confrontarsi col delirio degli anni Ottanta e con le avvisaglie di una società multietnica, per ora preannunciata dai viados brasiliani e dagli sfruttatori slavi che operano nelle notti milanesi...»

Sergio Pent, L'Indice

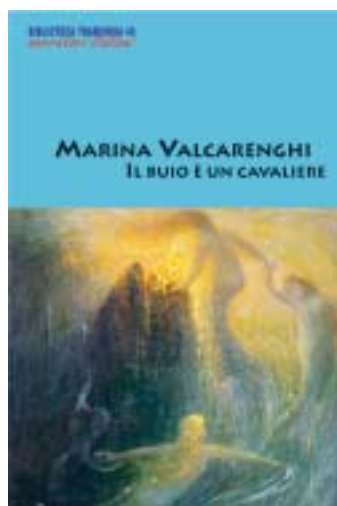
Di Davide Pinardi vedi anche:  **Il Valdese** (p. 4)



38

LA POVERA LISA
di Nikolaj Karamzin
Pagine 99 - Euro 8,00
EAN 978-88-8003-082-9

Nato dalla penna di Karamzin, *La povera Lisa* traccia da questo momento in avanti uno spartiacque letterario tra il vecchio e il nuovo, tra la letteratura tardo-settecentesca e i primi lucori del Romanticismo europeo. La modernizzazione della lingua è solo uno degli aspetti che costituiscono la grandezza di Karamzin; egli, nel confrontarsi con il romanzo, ne rielabora le strutture, intreccia i piani della storia e della poesia con quelli della finzione, realizzando un rinnovamento di fatto rispetto alla statuarietà delle strutture classiche dei personaggi e, più in generale, della narrazione. Così oggi possiamo rileggere questi racconti con la consapevolezza di avere di fronte un passo decisivo della storia della letteratura russa, vero e proprio momento di passaggio storico e per questo imprescindibile. Conoscere la prosa di Karamzin implica la lettura di quello che si potrebbe comunemente definire un classico.



40

IL BUIO È UN CAVALIERE
di Marina Valcarenghi
Pagine 287 - Euro 13,00
EAN 978-88-8003-280-9

«Fiabe moderne per sconfiggere le paure di oggi. Racconti brevi a sfondo fantastico. La loro maledizione è di affondare le radici nella vacuità del presente. Ma è anche la loro forza. È la loro attualità a renderle vere e prepotenti nel loro dire. Il principe azzurro cede il passo al sogno di un ragazzo normale, cioè normodotato, con il quale trascorrere il tempo. La giraffa che si fa accorciare il collo, alla fine decide di farselo riattaccare, tornando ad essere se stessa, smettendo gli abiti dell'apparenza. Sono fiabe di oggi. Racconti mutuati dalla vita quotidiana, dall'etichettamento fondato sulla labilità dell'apparire.»

Francesca Dallatana,
Gazzetta di Parma



41

IN VINO VERITAS
di Søren Kierkegaard
Pagine 119 - Euro 10,00
EAN 978-88-8003-282-3

Un dialogo a cinque voci sul tema dell'amore. Non l'eros antico però, bensì il rapporto tra i due sessi così come s'era andato delineando sull'onda di due svolte epocali: l'avvento del Cristianesimo e la rivoluzione francese. Logico dunque che a occupare decisamente il centro del dialogo fosse la donna, e altrettanto logico che l'opera, rigorosamente al maschile, girasse intorno a quel centro immaginario sbandando in infiniti modi tra satira e *pastiche*. Questa traduzione è stata approvata dal Kierkegaard Department.